

GRAND THEATRE  
DU 20 OCTOBRE 91  
AU 18 JANVIER 92

THEATRE  
NATIONAL  
DE LA  
COLLINE  
DIRECTION JORGE LAVELLI

TEXTE FRANÇAIS  
ET ADAPTATION DE ARMANDO LLAMAS

COLLABORATION  
MISE EN SCENE DOMINIQUE POULANGE  
DECOR ET COSTUMES GRACIELA GALAN

MUSIQUE  
ORIGINALE CARMELO BERNAOLA

SONS JEAN-MARIE BOURDAT

LUMIERES JOEL HOURBEIGT

MAQUILLAGES  
CECILE KRETSCHMAR  
CATHERINE NICOLAS

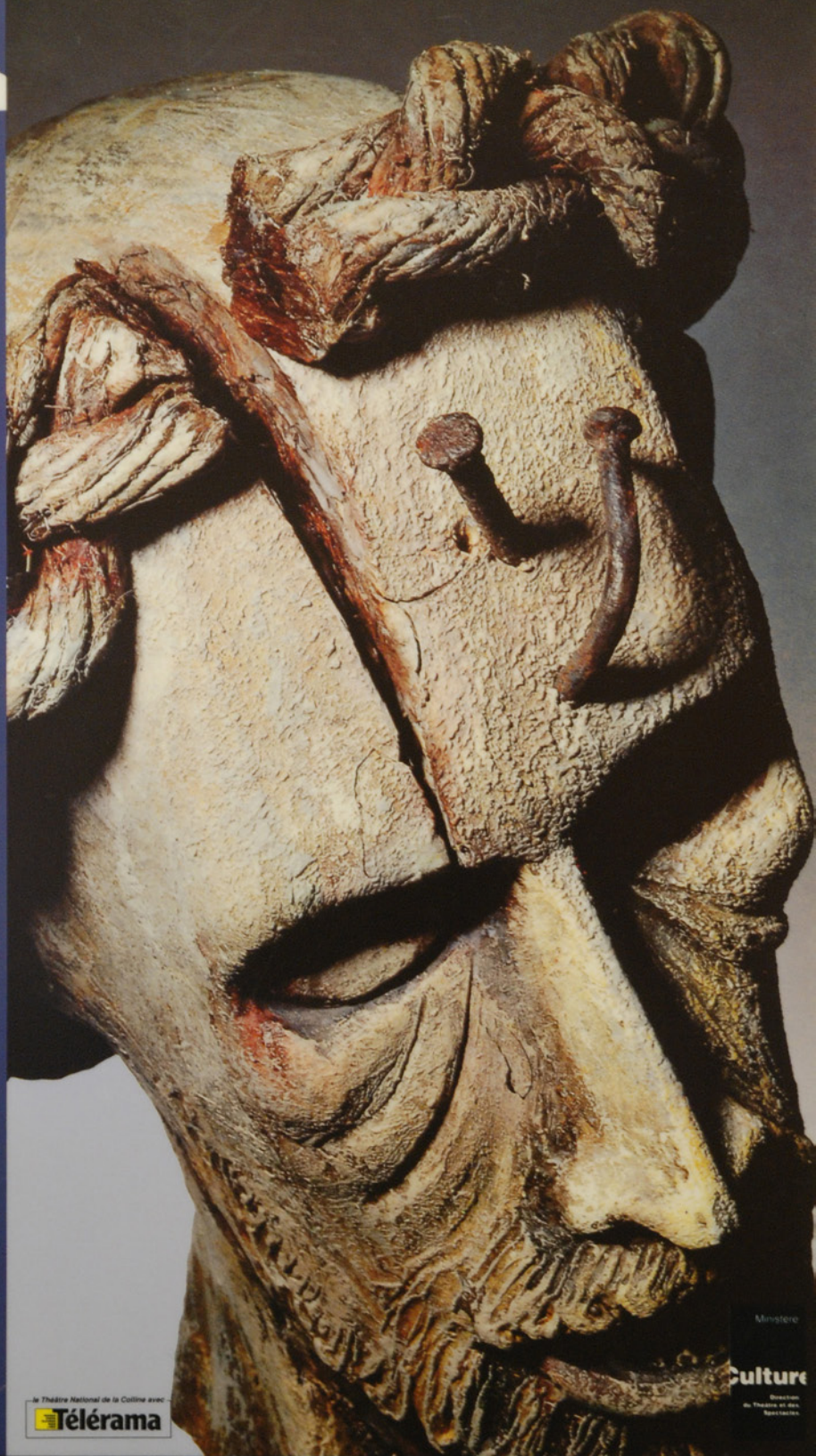
AVEC  
CLAUDE AUFAURE,  
MICHEL AUMONT,  
PHILIPPE BLANCHER,  
CHRISTIAN BOUILLETTE,  
MARIA CASARES,  
JEAN-QUENTIN CHATELAIN,  
MAURICE CHEVIT,  
MONIQUE COUTURIER,  
LUC-ANTOINE DIQUERO,  
DENISE GENCE,  
IVAN GONZALEZ,  
JEAN-CLAUDE JAY,  
PHILIPPE JOIRIS,  
GRACIELA JUAREZ,  
ISABEL KARAJAN,  
MARIA LABORIT,  
PAULA DE OLIVEIRA,  
SARAH QUENTIN,  
GEORGES SER,  
EMILIANO SUAREZ,  
HELENE THEUNISSEN,  
SYLVAIN THIROLLE,  
DIDIER VALLEE,  
MARIA VERDI,  
ANDRE WEBER.

Coproduction Théâtre  
National de la  
Colline / Festival  
d'Avignon /  
Olimpiada Cultural  
Barcelona 1992 -  
3<sup>ème</sup> Festival de Tardor  
avec la participation  
du Ministère de la  
Culture Espagnol -  
Instituto Nacional de  
las Artes Escénicas y  
de la Música, l'aide du  
Ministère des Affaires  
Étrangères -  
Association Française  
d'Action Artistique, le  
soutien des Spectacles  
Ville de Clermont-  
Ferrand et de la  
Fondation Crédit  
National.  
Avec le concours de  
F.U.A.P.

ET BRIAC BARTHELEMY, JONATHAN PACIULLO,  
J. SEBASTIEN SUAREZ

# COMEDIES BARBARES

RAMON DEL VALLE-INCLAN  
MISE EN SCENE  
JORGE LAVELLI



le Théâtre National de la Colline avec  
**Télérama**

Ministère  
**Culture**  
Ministère  
du Théâtre et des  
Spectacles

15, RUE MALTE BRUN 75020 PARIS-LOC. : 43 66 43 60 AGENCES ET 3615 THÉA - M° GAMBETTA